

HANSCRAFT[®]
european spa producer



nafukovací ochlazovací vana
COOL POOL LITE JÄRVI
návod k obsluze a instalaci

OBSAH

1	UPOZORNĚNÍ	3
2	POPIS	4
2.1	Popis produktu	4
2.2	Obsah balení	4
2.3	Technické údaje	4
2.4	Vizuální popis	5
2.5	Rozměry	6
3	INSTALACE	7
3.1	Vnitřní instalace	7
3.2	Venkovní instalace	7
3.3	Montáž vany	8
3.4	Naplnění vany vodou	9
4	POUŽITÍ	10
4.1	Bezpečnostní opatření	10
4.2	Zahájení provozu	10
4.3	Kryt vany	10
5	ÚDRŽBA	11
5.1	Péče o vodu	11
5.2	Údržba a výměna filtračních kazet	12
5.3	Vypouštění vany	12
5.4	Čištění vany	12
5.5	Uložení vany	13
5.6	Oprava vany	13
6	CHLADÍCÍ ZAŘÍZENÍ (CHILLER)	14
6.1	Balení	14
6.2	Hydraulické připojení	14
6.3	Elektrické připojení	15
6.4	Nastavení chladicího zařízení (CHILLERU)	15
7	ZÁRUKA	16
8	POZNÁMKY	17

Vážený zákazníku,

děkujeme vám za důvěru, kterou jste vložili do našeho produktu a naší společnosti. Upřímně doufáme, že budete s používáním vany spokojeni. Doporučujeme vám důsledně dodržovat uvedené kroky, abyste zajistili úplnou a bezchybnou instalaci vany.

Obchodní a Servisní tým HANSCRAFT, s. r. o.

HANSCRAFT

1 UPOZORNĚNÍ

Pečlivě si přečtěte pokyny v uživatelské příručce. V zájmu vlastní bezpečnosti a bezpečnosti výrobku dodržujte tyto pokyny. Přečtěte si následující pokyny a při používání ochlazovací vany je dodržujte, abyste předešli škodám na majetku a riziku zranění.

Při skladování nenechávejte vanu v původním obalu na slunci.

Pokud vanu nepoužíváte, používejte kryt.

Pokud trpíte srdečními problémy nebo vysokým krevním tlakem, vanu nepoužívejte.

Pokud jste těhotná, poraďte se před použitím vany s lékařem.

Pokud se léčíte, poraďte se před návštěvou ochlazovací vany s lékařem.

Instalace

- V okruhu 3 m od bazénu **NEUMÍSTĚJTE** žádné elektrické zařízení (s výjimkou filtračního a chladicího systému).
- Instalaci a montáž musí provádět dospělé osoby.

Jak používat

- Udržujte vanu mimo dosah dětí. COOL POOL LITE JÄRVI mohou používat pouze osoby starší 16 let.
- Udržujte dobrou kvalitu vody v souladu s pokyny výrobce.
- Příliš dlouhé pobyty v lázni při nízkých teplotách mohou mít škodlivé účinky na zdraví. Omezte ponoření do bazénu na krátkou dobu.
- **NEPOTÁPĚJTE** se. Voda není dostatečně hluboká pro bezpečné potápění. Mohlo by dojít k vážnému zranění nebo smrti.
- Po každém použití vanu uzavřete krytem.
- Když je vana plná vody, nepřenášejte ji za rukojeti.
- Sluneční světlo může změnit teplotu vody ve vaně. Když se vana nepoužívá, musí být kryt vany vždy na svém místě.
- **NEUŽÍVEJTE** alkohol ani drogy **PŘED** nebo **PO ČAS** používání vany.
- Nenechávejte prázdnou vanu nechráněnou venku.
- Do vany vstupujte a vystupujte z ní opatrně. Mokré povrchy mohou být kluzké.
- Pokud pocítíte bolest, nadměrné znecitlivění nebo dýchací potíže, vystupte z vany.
- Maximální povolené zatížení je 500 kg.
- Nepoužívejte v blízkosti ostrých předmětů.
- Maximální kapacita této vany je omezena na jednu (1) dospělou osobu.



POPIS

2 POPIS

2.1 Popis produktu

Naše nafukovací vana je základním vybavením pro milovníky svalové regenerace a wellness. Je navržena tak, aby byla praktická a lehká, a rychle se nafoukne pomocí ruční vzduchové pumpy, která je součástí dodávky. Její kompaktní, minimalistický design usnadňuje přenášení (když je vana prázdná) a ergonomické rukojeti poskytují oporu při vystupování z vany. Tato vana je ideální pro použití doma, v posilovně nebo na cestách a nabízí profesionální řešení pro regeneraci, které je snadno dostupné a vždy k dispozici.

2.2 Obsah balení

Před zahájením montáže vany se ujistěte, že jsou k dispozici všechny součásti balení:

- nafukovací vana
- 1 kryt s bezpečnostními sponami
- 2 připojovací trubky (délka 250 mm, Ø 32 mm) + 2 uzávěry přívodu a odvodu vody
- 1 filtr + 1 podpěra filtru
- 1 přenosná taška se 2 držadly
- 1 ruční vzduchová pumpa s manometrem
- 1 opravná sada
- 2 vypouštěcí zátky
- 1 instalační a uživatelská příručka

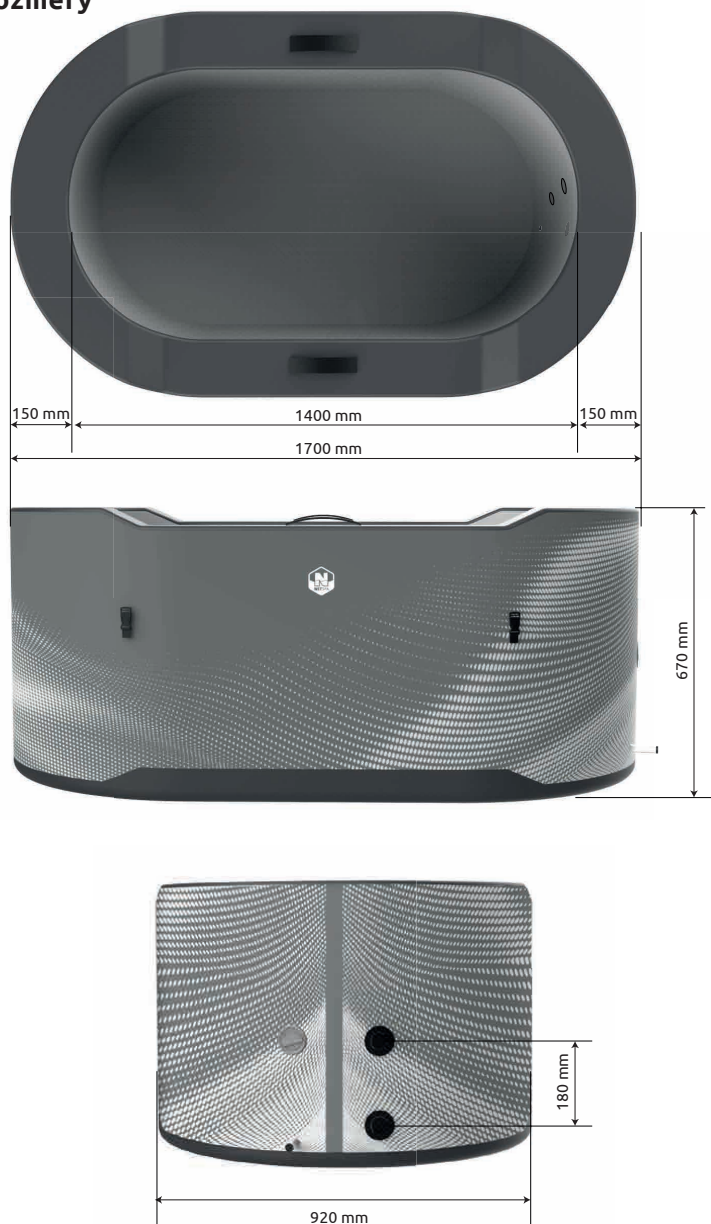
2.3 Technické údaje

model	COOL POOL LITE JÁRVI
kapacita (počet osob)	1
vnější rozměry š × v × d (mm)	920 × 670 × 1700
vnitřní rozměry š × v × d (mm)	620 × 670 × 1400
maximální hladina vody (mm)	380
minimální hladina vody (mm)	300
objem vody (l)	290–350
teplotní rozsah (°C)	3–37
materiál vany	Drop-Stitch
maximální zatížení (kg)	500
max. nafukovací tlak stěny (doporučený) (PSI)	5
max. nafukovací tlak podlahy (PSI)	8

2.4 Vizuální popis



2.5 Rozměry



3 INSTALACE

3.1 Vnitřní instalace

UPOZORNĚNÍ: Neinstalujte vanu v blízkosti výsuvného okna, abyste ji ochránili před slunečními paprsky! Nedodržení těchto pravidel může mít za následek materiální škody nebo zranění.

Pokud se rozhodnete instalovat vanu do vnitřních prostor, postupujte podle těchto pokynů:

- Vanu instalujte na rovný, neklouzavý povrch
- Vanu instalujte v blízkosti odvodňovacího systému, abyste předešli riziku přetečení a odvodu kondenzátu z chladicího systému

Poznámka: Před instalací vždy očistěte povrch!

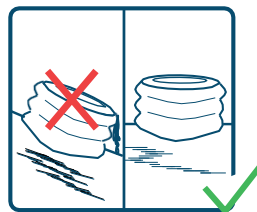
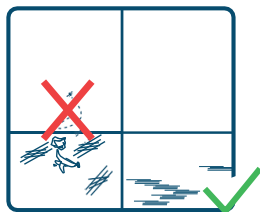
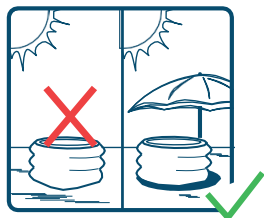
3.2 Venkovní instalace

UPOZORNĚNÍ: Nedodržení těchto pravidel může mít za následek poškození majetku nebo zranění osob.

Pokud se rozhodnete instalovat vanu venku, postupujte podle těchto pokynů:

- Vanu instalujte na rovný, urovnaný povrch bez nerovností a agresivní vegetace
- Vanu umístěte do stínu nebo pod střechu, aby byla chráněna před slunečními paprsky
- Vanu instalujte na povrch, který unese 500 kg

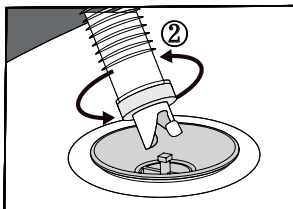
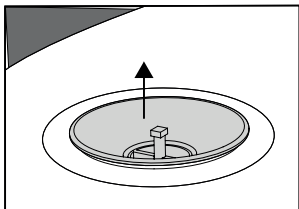
Poznámka: Před instalací vždy očistěte povrch!



INSTALACE

3.3 Montáž vany

1. Rozložte nafukovací vanu na místě.
2. Ujistěte se, že je ventil v uzavřené poloze.
3. Připojte jeden konec nafukovací trubky k ruční vzduchové pumpě.
4. Druhý konec trubky připojte k vzduchovému ventilu na vaně.



**UPOZORNĚNÍ: Nepřekračujte uvedený maximální tlak: 8 PSI.
Doporučený tlak: stěna – 5 PSI / podlaha – 8 PSI**

5. Napusťte vanu na doporučený tlak (stěna: 5 PSI/podlaha: 8 PSI). Vana by nyní měla dostatečně tuhá.
6. Odstraňte nafukovací hadici a zavřete vzduchový ventil.
7. Připojte chladicí systém k vaně pomocí dvou šroubení (2).
8. Odstraňte dva uzávěry uvnitř vany (2).
9. Vložte filtrační kazetu do podpěry filtru.
10. Přišroubujte podporu filtru na připojení nízkého sání uvnitř vany.

Prázdná vana se může zdát nestabilní. Po naplnění vodou získá vana opět stabilitu.



6.



7.



8.



9.



10.

3.4 Naplnění vany vodou

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte vanu bez dozoru, když je napuštěná vodou. Dodržujte uvedenou úroveň naplnění mezi minimální a maximální hladinou vody, abyste předešli riziku přetečení vany. Když je vana plná, nepohybujte s ní za rukojeti.

1. Zkontrolujte, zda jsou vnitřní **(a)** a vnější **(b)** vypouštěcí uzávěry pevně uzavřeny.



a)



b)

2. Naplňte vanu na úroveň vyznačenou mezi minimální a maximální hladinou vody.

ideální hladina vody



3. Gratulujeme! Vaše vana je připravena.

POUŽITÍ

4 POUŽITÍ

4.1 Bezpečnostní opatření

POZOR: Nedodržení těchto pravidel může mít v některých případech za následek zranění nebo smrt.

- Před použitím vany se poraďte s lékařem.
- Před vstupem do vany se vždy opláchněte. Délku ledové koupele omezte na 10–15 minut. Před ledovou lázní a po ní vypijte dostatečné množství vody. Po koupeli se postupně zahřívejte.
- Pokud se necítíte dobře, mějte poblíž někoho, kdo vám pomůže.

4.2 Zahájení provozu

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte vanu při napouštění vodou bez dozoru. Elektrické spotřebiče udržujte ve vzdálenosti větší než 3 m od vany (s výjimkou filtračního a chladicího systému).

1. Napusťte vanu.
2. Spusťte chladicí systém, aby dosáhl požadované teploty.
3. Ke kontrole teploty vody použijte teploměr nebo se podívejte na hodnoty zobrazené na ovládacím panelu.
4. Do vany vstupujte postupně. Doporučujeme začít krátkými intervaly: 5 až 10 minut.

POZOR: Maximální kapacita této vany je omezena na jednu (1) dospělou osobu.

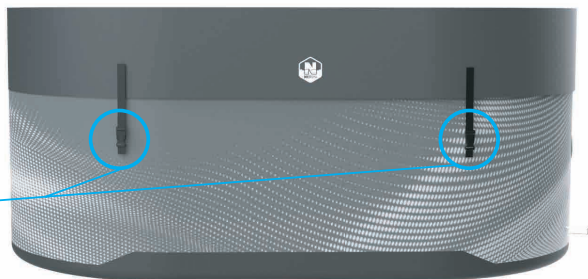
Opětovné použití vany

1. Zkontrolujte stav vany a v případě potřeby proveďte opravu (viz kapitola 5.6 *Oprava vany*).
2. Postupujte podle pokynů k instalaci (viz kapitola 3. *Instalace*).
3. Postupujte podle pokynů pro spuštění (viz kapitola 4. *Použití*).

4.3 Kryt vany

UPOZORNĚNÍ: Po každém použití je nutné vanu zakrýt ochranným krytem a kryt připevnit ke stěně pomocí bezpečnostních spon.

Kryt na vanu pomáhá udržovat stálou teplotu vody a bezpečnost vany. Kryt vany má čtyři bezpečnostní přezky. Každá bezpečnostní spona je vybavena blokovacím systémem; při zavření spony západka směrem nahoru sponu zablokuje, zatímco západka směrem dolů ji odemkne.



5 ÚDRŽBA

5.1 Péče o vodu

UPOZORNĚNÍ: Špatná kvalita vody může poškodit vaše zdraví a integritu materiálu povrchu ochlazovací vany.

V závislosti na četnosti a podmínkách používání:

- Filtrační kazetu pravidelně čistěte (každé 1 až 2 týdny).
- Filtrační kazetu vyměňte každé 1 až 2 měsíce.
- Každých 15 až 30 dní vyměňte vodu ve vaně.
- Před každým použitím vany nebo alespoň jednou týdně zkontrolujte parametry vody pomocí testovací sady (není součástí dodávky).
- Používejte dezinfekční prostředky vhodné pro vanu. Ošetřovací prostředky je třeba používat opatrně, a proto je nezbytné řídit se jejich návodem k použití.

Vodní bilance

Hodnota pH se musí udržovat mezi 7 a 7,4.

Dezinfekce

Podle výsledků testů provedených pomocí testovací sady (není součástí dodávky) upravte a dezinfikujte vodu ve vaně v závislosti na zvoleném dezinfekčním prostředku (chrom, brom, aktivní kyslík...).

POZOR: Před vstupem do vany se vždy opláchněte.

5.2 Údržba a výměna filtračních kazet

UPOZORNĚNÍ: Ucpaná nebo proražená filtrační vložka může znečistit vodu ve vaně a poškodit oběhové čerpadlo.

1. Otočte podpěru filtru proti směru hodinových ručiček a vyšroubujte ji.
2. Vyměňte filtrační kazetu z držáku.
3. Filtrační kazetu propláchněte zahradní trubicou.
(Pokud je filtrační kazeta stále znečištěná a zabarvená, vyměňte ji).
4. Vyměňte filtrační kazetu v jejím držáku.
5. Našroubujte zpět podpěru filtru.



1.



2.



3.



4.–5.

5.3 Vypouštění vany

1. Zkontrolujte, zda není ucpaný odtok ve spodní části vany.
2. Odšroubujte vypouštěcí zátku na vnější straně vany.
3. Připojte odtokovou hadici k odvodňovacímu systému.
4. Vyměňte vnitřní zátku a vypusťte veškerou vodu z vany.

Po vypuštění vody lze vanu vyčistit vodou a mýdlem.

5.4 Čištění vany

1. Použijte tekuté mýdlo, vodu a houbu.
2. Postavte vanu na rovný povrch.
3. Omyjte vanu mýdlovou vodou.
4. Otřete celou vanu houbou.
5. Opláchněte a osušte vanu.

5.5 Uložení vany

UPOZORNĚNÍ: Vana musí být před uskladněním zcela suchá.

1. Odpojte chladicí systém.
2. Vyjměte filtrační kazetu.
3. Vytřete vanu ručníkem a nechte ji 24 hodin vyschnout.
4. Odšroubujte vzduchový ventil a vypusťte vanu.
5. Složte nafukovací vanu.

Doporučujeme skladovat vanu v původním obalu na místě se stálou teplotou a bez vlhkosti.

5.6 Oprava vany

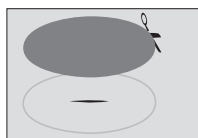
Malé otvory a propíchnutí lze opravit pomocí opravné sady dodávané s vanou.

Detekce úniku

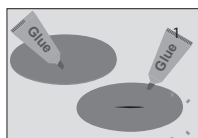
1. Přineste si tekuté mýdlo, vodu a houbu.
2. Postavte vanu na rovný povrch.
3. Napusťte vanu na doporučený tlak (stěna: 5 PSI / podlaha: 8 PSI).
4. Pokryjte vanu mýdlovou vodou.
5. Celou vanu vymyjte houbou. V místě netěsnosti se vytvoří bubliny.
6. Opláchněte a osušte vanu.
7. Kolem místa úniku vymezte 3cm zónu a označte ji propiskou nebo fixem.

Opravná sada

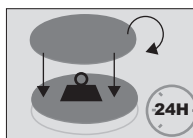
1. Vypusťte vanu.
2. Pečlivě vyčistěte okolí netěsnosti.
3. Odřízněte kulatý kus opravného materiálu. Ten by měl být větší než poškozené místo.
4. Pod záplatu a kolem opravovaného místa naneste lepidlo.
5. Umístěte náplast na poškozené místo a pevně ji přitiskněte.
6. Nechte sušit 12 až 24 hodin.
7. Po zaschnutí naneste kolem záplaty lepidlo, abyste zajistili úplné utěsnění.
8. Nechte zaschnout po dobu čtyř (4) hodin.



3.



4.



5.-6.

CHLADÍCÍ ZAŘÍZENÍ (CHILLER)

6 CHLADÍCÍ ZAŘÍZENÍ (CHILLER)

Tyto pokyny doplňují pokyny dodávané s jednotlivými součástmi sady.

Jejím účelem je specifikovat vzájemné působení prvků a konkrétní použití celé sestavy.

6.1 Balení

Celý produkt se dodává v sadě 3 krabic. Sestavením následujících dílů budete moci elektricky ochladit vodu ve vašem bazénu. Takto využijete funkci „chlazení“, která nabízí osvěžující a regenerační studené koupele, aniž byste museli na každou koupel použít 50 kg ledu.

BOX 1	BOX 2	BOX 3
nafukovací vana COOL POOL LITE JÁRVI	oběhové čerpadlo a hadice	zařízení pro ohřev a chlazení vody

6.2 Hydraulické připojení

Po přípravě jednotlivých součástí podle příslušných návodů je třeba provést hydraulické propojení mezi vanou, chladicím zařízením a oběhovým čerpadlem.

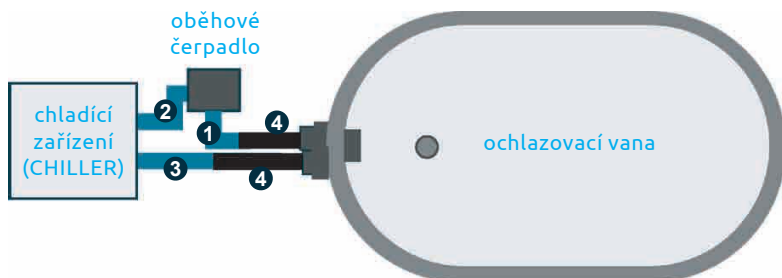


Při instalaci vypněte vodní a elektrický okruh! Při instalaci čerpadla k ochlazovací vaně doporučujeme utěsnit závity teflonovou páskou.

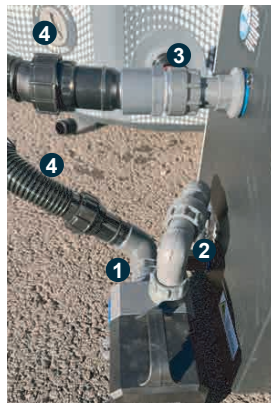
1. Připojte vodní hadici vycházející z vany k přívodu vody do oběhového čerpadla.
2. Připojte vodní hadici vycházející z oběhového čerpadla k přívodu vody (IN) chladicího zařízení (CHILLERU) pomocí jedné z připojovacích trubek dodaných v krabici č. 2.
3. Připojte vodovodní hadici na výstup (OUT) z chladicího zařízení (CHILLERU) k vodnímu vstupu do spa.



Po naplnění vany odstraňte 2 vnitřní zátky a spusťte oběhové čerpadlo a chladicí zařízení (CHILLER).



CHLADÍCÍ ZAŘÍZENÍ (CHILLER)



6.3 Elektrické připojení



Elektrická instalace musí odpovídat normě NF C 15-100. Nepoužívejte napájecí lištu ani prodlužovací kabel.

Připojte spotřebiče ke 2 samostatným zásuvkám chráněným 30 mA zemním svodičem.

6.4 Nastavení chladicího zařízení (CHILLERU)

Chcete-li využít funkce chlazení ($T^{\circ} < 5^{\circ}\text{C}$), musí být pokročilý parametr C11 zařízení chilleru nastaven na 3°C . Toto nastavení umožňuje chlazení až na 3°C . Chcete-li toto nastavení změnit, nahlédněte do návodu k obsluze tepelného čerpadla.

1. Vypněte tepelné čerpadlo.
2. Stisknutím tlačítka  na 3 sekundy zobrazíte nastavení.
3. Navigujte pomocí šipek  a  dokud se nedostanete k parametru C11.
4. Potvrďte stisknutím tlačítka .
5. Hodnotu můžete změnit pomocí šipek  a .
6. Novou hodnotu potvrďte stisknutím tlačítka .

ZÁRUKA

7 ZÁRUKA

Společnost HANSCRAFT poskytuje původnímu majiteli záruku na vady materiálu a zpracování tohoto výrobku po dobu dvou (2) let. Datem účinnosti záruky je datum první faktury.

Záruka se nevztahuje na následující případy:

- Porucha nebo poškození v důsledku instalace, používání nebo opravy, která není v souladu s bezpečnostními pokyny.
- Porucha nebo poškození způsobené nevhodným chemickým prostředím pro výrobek.
- Poruchy nebo poškození způsobené podmínkami nevhodnými pro zamýšlené použití tohoto výrobku.
- Škody způsobené nedbalostí, nehodou nebo vyšší mocí.
- Poruchy nebo poškození v důsledku použití neautorizovaného příslušenství.

Zaručené díly budou vyměněny nebo opraveny podle uvážení společnosti HANSCRAFT. Aby se na vadné díly vztahovala záruka, musí být vráceny do našich servisů v záruční době. Záruka se nevztahuje na neautorizovanou práci nebo náklady na výměnu. Na vrácení vadných dílů se záruka nevztahuje.

8 POZNÁMKY

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

HANSCRAFT®
european spa producer

HANSCRAFT, s. r. o.

Bečovská 939

104 00 Praha 10-Uhřetěves

CZECH REPUBLIC

www.HANSCRAFT.cz

